

9]ZYfgi WXh`Yg_U`]Yfh.`, !>Ä\ f][Yf`gWX`Ä[h
]a` : YghnY`h`ni

9]ZYfgi WXh`ZØ\fh`ni` ; Yk U`h`%, !>Ä\ f][Yf`gWX`Ä[h`]b`6f][UWxhU`!
?`Yb[Yb`ni` i` bX`j` Yf`Yhnh`?`cbhfU\Ybh`Y]WXh`

8 Yf`GWX UhhYb`j`cb`9]ZYfgi WXh.`; Yk U`h`i`bhYf`
>[YbX`]WX Yb`]b`6f][UWxhU`!`?`Yb[Yb

6f][UWxhU`!`?`Yb[Yb`fb`hgk

≠`XYf`_`Y]bYb` ; Ya`Y]bXY`6f][UWxhU`!`?`Yb[Yb`ž`VY`_`Ubbh`ZØf`]\fY`
VYgWX`Ui`_]WX`Yb` : YghY`i` bX`Y`VY`YbX][Y`8`cfZ[Ya`Y]bgWX`UZh`ž`YfY][bYhY`
g]WX`]b`XYf`B`UWX`h`ni` a`8]YbghU[`Y]b`J`cfZU`ž`XYf`X]Y`6Øf[Yf`
U`Ufa`]Yfh`"K`]Y`5i` [YbnYi` [Yb`VYf]WX`hYb`ž`_`Ua`Yg`[Y[Yb`%`I` \f`
a`cf[Ybg`ni`Y]bYf`[Yk U`h`h`Äh][Yb`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[`nk`]gWX`Yb`
nk`Y]%, !>Ä\ f][Yb`A`ÄbbYfb`"

8]Y`i` a`ghÄbXY`XYf`5i`gY]bUbXYfgYhni`b[

8Yf`J`cfZU`YfY][bYhY`g]WX`]a`6YfY]WX`Y]bYg` : YghnY`hYg`Ub`XYf`
6U\b\cZghfU»Y`"Ni`X]YgYa`NY]hdi`b`_`h`k`Uf`XYf` : Yghd`Uhn`bcWX`[`i`h`
VYgi`WX`h`ž`U`g`Y]b`↑`b[Yf`A`Ubb`]b`Y]b` ; YgdfÄWX`a`]h`Y]bYf`↑`b[Yb`
 : fUi`j`Yfh]Y`Zh`k`Uf`"D`Øh`n`]WX`h`Ui`WX`hY`Y]b`k`Y]hYfYf`%, !>Ä\ f][Yf`Ui`Z`
i`bX`VY[Ubb`ž`XYb`Yfgh[Yb`Ubb`hYb`A`Ubb`a`]h`a`Y`fYfYb`
 : Ui`ghgWX`Ä[Yb`]bg` ; Yg]WX`h`ni`UhhUW_]YfYb`"8]YgY`Vfi`hU`Y`
<UbX`i`b[`U`h`b]WX`h`bi`f`XYb`HÄhYf`i`bX`XUg`CdZYf`ž`gcbXYfb`Ui`WX`
X]Y`[YgUa`hY` ; Ya`Y]bgWX`UZh`VY`hfc`ZYb`"

8]Y` ; fØbXY` \]bhYf`XYf` ; Yk U`h`

6Yf]W\hYb`ni Zc`[Y`_ObbhY`9]ZYfgi W\h`XYf`<Ui dh[fi bX`Z0f`XYb
5b[f]Z[Yk YgYb`gY]b`8Yf`5b[fY]ZYf`nY][hY`g]W`c ZYbg]W\h`]W
j YfÅf[Yfh`XUf0VYfz`XUgg`gY]b`5`hYfg[YbcggY`g]W`a`]h`XYf` : fUi
i bhYf\]Y`h`Gc`W\Y`]a di`g]j Yb`i bX`Ya`ch]cbU`Yb`<UbX`i b[Yb
k YfZYb`Y]b`@]W\h`Ui Z`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a`]h`XYbYb`↑ b[Y
A YbgW\Yb`]b`gcn]U`Yb`G]hi Uh]cbYb`_cbZfcbh]Yfh`g]bX`"8]Y` : fU[Y
bUW`XYa` il a` [Ub[`a`]h` ; YZ0`Yb`k`]Y`9]ZYfgi W\h`i bX
9bhhÅi gW\i b[`ghY`h`]a` fUi a` "

8]Y` : c`[Yb`Z0f`X]Y`6Yhfc ZZYbYb

8Yf`Ub[Y[f]ZYbY`↑ b[Y`A Ubb`a` i gghY`]bZc`[Y`XYf`GW`Å[Y
a`YX]n]b]gW`VY`UbXY`h`k YfXYbž`k Ug`YfbYi`h`X]Y` ; YZU`fYb`XYg
i b0VYf`Y[hYb`<UbXY`bg`i bhYfghfY]W\h`"9]b`FYhni b[gk U[Yb
VfUW\hY`]`b`]b`Y]bY`bU`Y[Y`Y[YbY`?`]b]_ž`i a` `gY]bY`J Yf`Yhni b[Yb
ni`j Yfgcf[Yb`"8Yf`5b[fY]ZYf`k`]fX`g]W`bi b`a`]h`fYW\h`]W\Yb
?cbgYei YbnYb`Ui`gY]bUbXYfgYhnYb`a` 0ggYbž`XU`]`a` `Y]b
?0fdYfj Yf`Yhni b[gXY`_]h`ni f`@Ugh[Y`Y[h`k`]fX`"

8]Y`F Y`Yj Ubn`Z0f`X]Y` ; Ya`Y]bgW\UZh`i bX ni`_0bZh][Y`DfÅj Yb h]cb

Gc`W\Y`J cfZ`Y`g]bX`b]W\h`bi f`dYfg0b`]W\Y`HfU[0X]Ybž`g]Y`VYf[Yb
Ui W\`Y]bY`[f0» YfY`6chgW\UZh`Z0f`X]Y` ; YgY`gW\UZh`"8]Y` ; Ya`Y]bXY
a`i gg`XUfUb`UfVY]hYbž`Y]b`VYggYfYg`J YfghÅbXb]g`Z0f`XUg
 ; YZ0`g`YVYb`j cb`ž` [YbX`]W\Yb`ni`Z0fXYfb`i bX`dfÅj Ybh]j Y
A U» bU`a` Yb`[Y[Yb` ; Yk U`h`ni`Yf[fY]ZYb`"6]Xi b[gdfc[fUa` a` Yž
X]Y`Gcn]U`j Yf`U`hYb`i bX`?cbZ]_h`0gi b[`h`Ya` Uh]g]YfYbž`_0bbhYb
Y]bYb`dcg]h]j Yb`9]bZi gg`Ui Z`_0bZh][Y` ; YbYfUh]cbYb`U`VYb`"`⊖
Y]bYf`K`Y`hž`X]Y`cZh]j cb`K`YhhVYk Yfv`i bX`J Yf[`Y]W\Yb`[YdfÅ[h`]ghž
_0bbYb`9a`dUh\]Y`i bX`?ca` a` i b]_Uh]cb`YbhgW\Y]XYbXY
K Yf_nYi [Y`gY]bž`i a` ; Yk U`h`ni`j Yf`]bXYfb`"

6f][UW\hU`!`?`Yb[Yb`U`h`X]Y`7`UbW`ž`Ui`g`X]YgYa
6YXfc`i b[gYf`YVb]g`ni`YfbYb`i bX` ; Ya`Y]bgW\UZh]b]h]Uh]j Yb`ni
Yf[fY]ZYbž`X]Y`XUg`6Yk`i gghgY]b`Z0f`[Yk U`h`ZfY]Y
?cbZ]_hVYk`Å`h][i b[`ghÅf`_Yb`"9]bY`Yb[YfY`Ni`gUa` a` YbUfVY]h

nk]gW\Yb`GW i `Ybž`9`hYfb`i bX`c_U`Yb`9]bf]W\hi b[Yb`_ÖbbhY`XUni
VY]hfU[Ybž`XUg`gcn]U`Y`A]hY]bUbXYf`ni `ZYgh[Yb`i bX`XYfUfh][Y
J cfZÄ`Y`]b`Ni _i bZh`ni `j Yfa Y]XYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY